

Zpráva o činnosti za rok 2022

Celoroční výstavní činnost galerie etc. zahrnuje pro rok 2022 celkem šest výstavních projektů. V roce 2022 sledoval celoroční výstavní program emancipační projevy na poli pohyblivého obrazu. Současné umění, které se adaptuje na dusivou tíhu krizí, se snaží najít nový ideál soužití založený na hodnotách přítomnosti, exprese či spirituality v důsledku vyčerpání podvrtné společensko-kritické polohy umění. Závislost na mediálním zprostředkováním každodenní zkušenosti oslabuje důvěru k pohyblivému obrazu. Nedůvěra zároveň vede i k tendenci rehabilitovat výpovědní hodnotu pohyblivého obrazu a umění se pro řadu umělců stává nástrojem, jak bojovat proti lidskoprávním zločinům. Výčet projevů doplnil subverzivní přístup v médiu videoher reagující na prolínání herních mechanismů a života.

Přehled realizované činnosti v roce 2022:

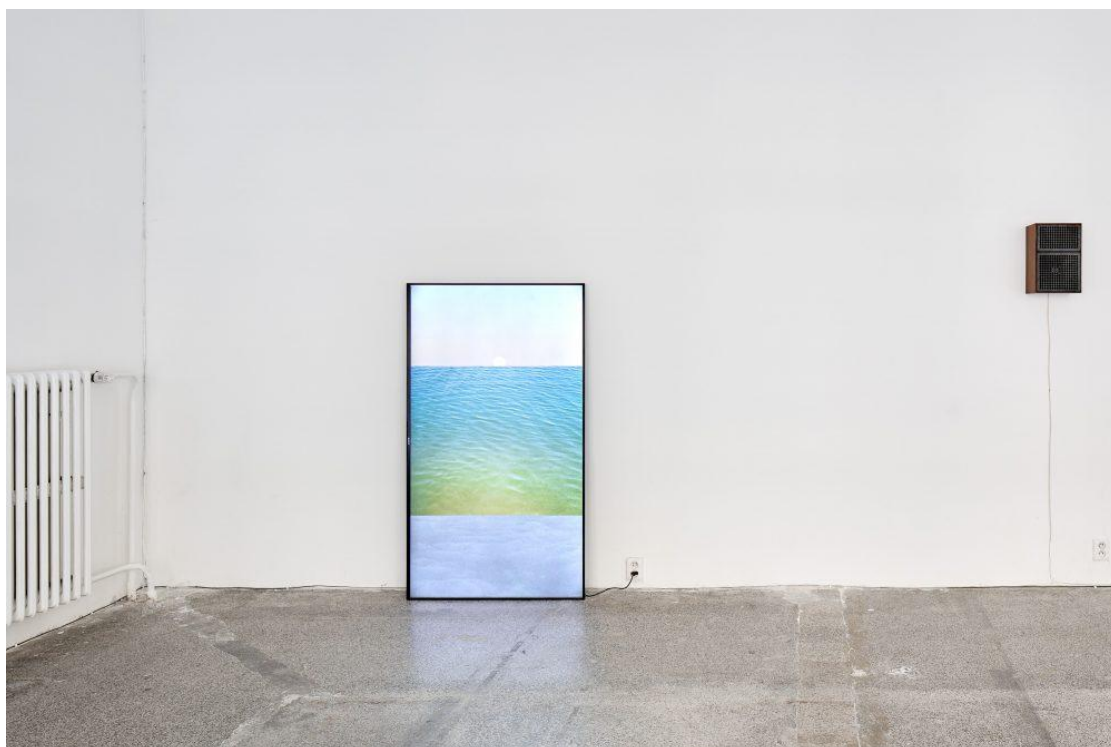
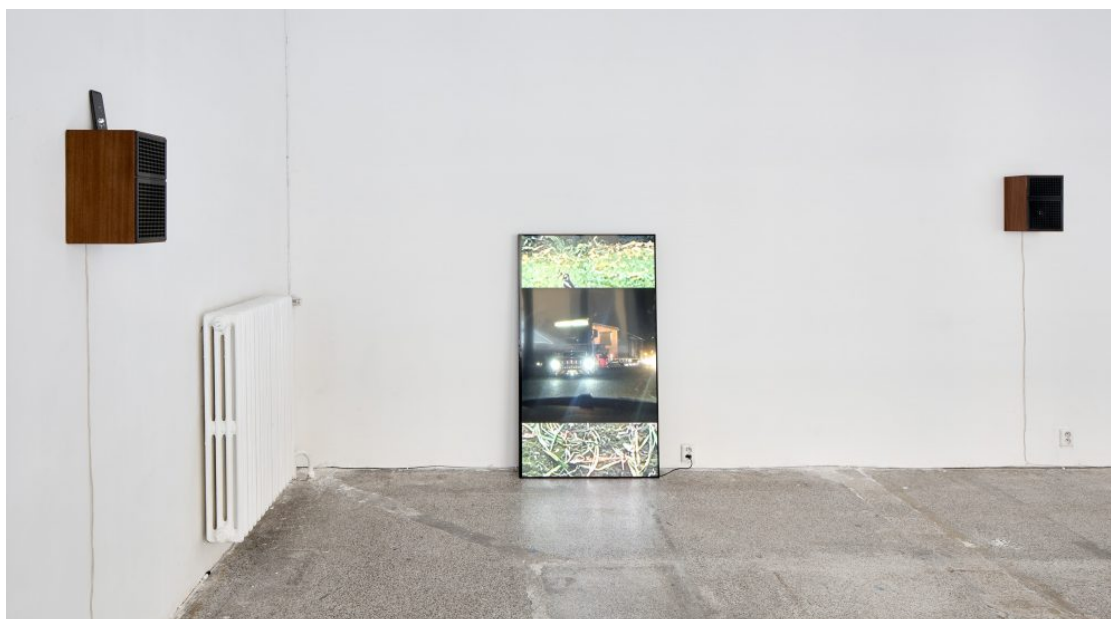
<i>Název výstavního projektu</i>	<i>Termín realizace</i>	<i>Předpokládaný termín realizace</i>	<i>Kurátoři projektu</i>
Sólová výstava Martiny Havlíčkové Holé: Dlouhodobé cíle	14. 4. - 22. 5. 2022	březen–duben 2022	Nela Klajbanová
The Core of Fantasy	28. 7. – 4. 8. 2022	květen 2022	Nela Klajbanová
Politika viditelnosti	30. 8. – 7. 9. 2022	červen–červenec 2022	Tomáš Kajánek
Minority Report – spolupráce s Fotograf Festivalem	20. 9. – 10. 10. 2022	srpen–září 2022	Tomáš Kajánek, Vojtěch Márc
Sólová výstava Dávida Koroncziho: Ovocie prahnutia	26. 10. – 27. 11. 2022	říjen 2022	Tomáš Kajánek
Earthly Survival: Monstrous Games	8.–18. 12. 2022	listopad–prosinec 2022	Filip Hauer, John Hill

Martina Havlíčková Holá: Dlouhodobé cíle

14. 4. – 22. 5. 2022

V první části roku se kurátorský tým etc. galerie podílel na přípravě výstavy umělkyně Martiny Havlíčkové Holé, která v galerii představila nové audiovizuální dílo s názvem Dlouhodobé cíle. V audiovizuální koláži, která zpracovává různé aspekty měření kvality života v době bytové krize, gentrifikace, invaze a ekologické hrozby, si autorka klade otázku, jaké limity nám nastolují osudové skutečnosti a zda jsme schopni je měnit. K dílu byl díky organizaci Tichý svět vytvořen překlad to znakového jazyka.

Kurátorka: Nela Klajbanová



The Core of Fantasy

28. 7. – 4. 8. 2022

V rámci celoroční dramaturgické koncepce vzniklo kurátorské videopásmo, které bylo prezentováno jako komentované promítání v galerii a posléze jako online výstava na webu etc. galerie. Videopásmo prezentovalo současná díla tuzemských a mezinárodních umělců a umělkyně, která pracují s projevem fantasy. Vybraná díla zobrazují imaginární fantazijní světy a mytologické postavy, které zde nefigurují jako jistý útěk od reality, ale jsou skrze ně komunikována globální ožehavá témata a krize současnosti. Zasazování do fikčních světů, práce s pamětí, historií a rituálem, využití magie či převrácení významu monstra zde slouží jako způsoby emancipace, které přináší nové perspektivy a podněcují k přehodnocení současného stavu světa.

Kurátorka: Nela Klajbanová

Umělci*kyně: Patricia Domínguez, Masha Kovtun, Léa Porré, Anni Puolakka & Alexander Iezzi, Anna Slama & Marek Delong,

Esej: Tina Poliačková, *Ako objasť netvora? Význam fantasy v súčasnej vizuálnej kultúre*



Politika viditelnosti

30. 8. – 7. 9. 2022

Projekt Politika viditelnosti představil esej a čtyři umělecká videa, která přehodnocují aktivitu dívání se. Video Philippa Kolycheva ukazuje svůdnou povahu konspiračních obrazů, esej Natálie Drtinové problematizuje queer politiku zviditelňování, video z projektu The Atlas Group upozorňuje na orientalistický fetišizující pohled na Blízký východ a umělci Chloé Galibert-Lainé a Kevin B. Lee ve video dialogu dokazují, jak může aktivita dívání se představovat boj s teroristickou propagandou.

Kurátor: Tomáš Kajánek

Umělci*kyně: The Atlas Group, Chloé Galibert-Lainé, Philipp Kolychev, Kevin B. Lee

Esej: Natálie Drtinová: *Proti queer viditelnosti*



Minority Report (etc. galerie X Fotograf Festival 12)
20. 9. – 10. 10. 2022

kurátoři: Tomáš Kajánek, Vojtěch Márc, tým FF

Výstavní projekt představil způsoby, jimiž se mohou různé formy současné audiovizuální produkce stát nástrojem boje proti lidskoprávním a environmentálním zločinům. Jako reakce na vzrůstající nedůvěru v obraz, zapříčiněnou závislostí na mediálním zprostředkování každodenní zkušenosti a nejistotou spojenou s přijímáním objektivních faktů o světě v době hybridních a kulturních válek, přichází řada umělkyň se snahou rehabilitovat výpovědní hodnotu umění. Činí tak navzdory převládajícímu vlivu technologických korporátních společností a na základě spolupráce s občanskými žurnalisty a aktivistkami. Ve své činnosti kombinují vědecké a právníké expertní prostředky a rozšiřují estetickou funkci umění o právní a politickou rovinu. Promítaná díla ukázala výběr z forenzního obratu v současném umění. Celkový kontext této problematiky pak rozšířila odborná esej Vojtěcha Märce.

umělci*kyně: Ursula Biemann & Paulo Tavares, Charlotte Eifler & Clarissa Thieme, Forensic Architecture, Susan Schuppli

esej: Vojtěch Márc, *Minority Report*



Jasmina Metwaly: On Trials, a manual on a collective (přednáška)

10. 10. 2022, NCSU Praha

Součástí projektu *Minority Report* byla též přednáška zahraniční hostky Jasminy Metwaly v Praze v prostorách Nadace a centra pro současné umění, které si etc. galerie pro tento účel zapůjčila. Jasmina Metwaly (EG/PL) je vizuální umělkyně a filmařka žijící v Berlíně. Během arabského jara v Egyptě, které v únoru 2011 svrhlo prezidenta Husního Mubaraka, byla Metwaly zakládající členkou mediálního kolektivu Mosireen, který shromažďoval během nepokojů videonáhravky revoluce a podporoval občanský žurnalismus v místech, o kterých neinformovala žádná zpravodajská média. Je také spoluzakladatelkou Archivu odporu 858, v kterém zveřejnili posbírané video-materiály. Spolupracovala s filmařem Philipem Rizkem na podpoře videoaktivismu a „dokumentových nepokojů“. Ve své prezentaci představila tyto projekty a celkově téma občanského žurnalismu, aktivismu a jejich průniky do současného umění.

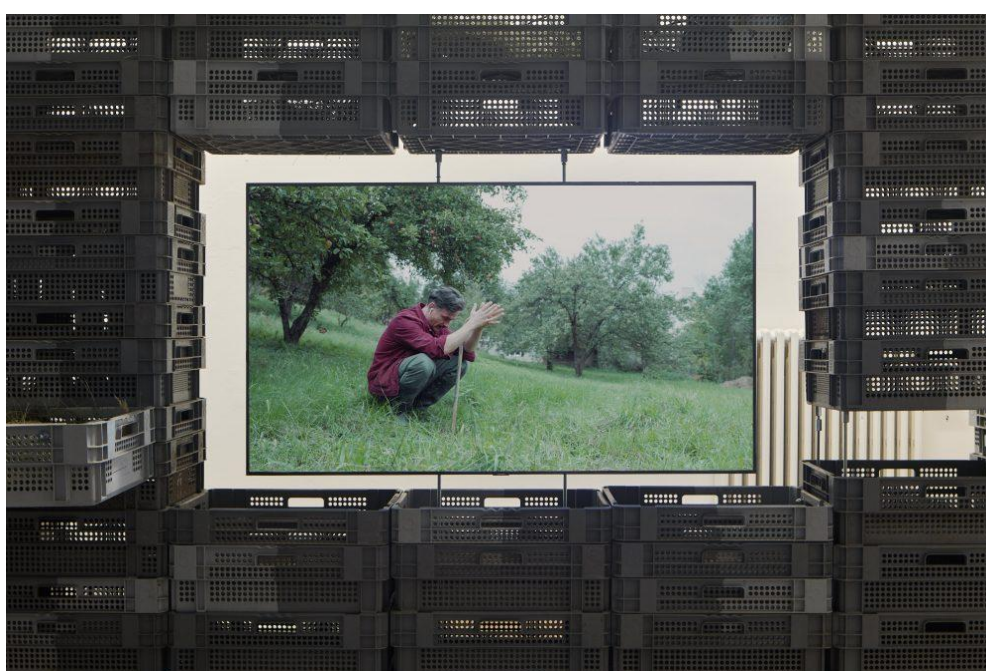


Dávid Koronczí: Ovocie prahnutia

26. 10. - 27. 11. 2022

Výstava audiovizuálního umělce a grafického designéra Dávida Koronczího představuje nové multimediální dílo, které na příběhu tří protagonistů – matky, otce a dospělého syna – pojednává o otcovství, vztahu k půdě, ztrátě kořenů a jejich opětovnému zapouštění. Na pozadí se práce dotýká vnitrostátní migrace a gentrifikace příměstských satelitů velkoměsta a okolní zemědělské krajiny. Den po zahájení výstavy navštívili galerii studenti UMPRUM z ateliéru Dominika Langa na komentovanou prohlídku a diskuzi s autorem.

Kurátor: Tomáš Kajánek



Earthly Survival: Monstrous Games

8.–18. 12. 2022

Závěrečná kapitola programu etc. galerie v roce 2022 se věnovala podobě současného umění na poli počítačových her, na něž bude volně posléze navazovat i první projekt roku 2023. *Earthly Survival* je hratelná výstava a série událostí, která představí pět umělci vytvořených videoher a pokusí se prozkoumat možné světy digitálních her a cesty, jak se k nim stavět kriticky. Jak mohou hry záměrně fungovat proti imerzi a interaktivitě, a vědomě tak konfrontovat monstra algoritmické simulace?

Monstra – ošklivá, strašná či obscenní – bývají často taková, protože překračují kategorie a pravidla, která běžně užíváme k pochopení světa kolem nás. Známý řád, který definuje předěl mezi člověkem a zvířetem, živými a mrtvými a samozřejmě také mužem a ženou, se hroutí a místo něj se dostavuje hrůza z možností, že vše může být úplně jinak. Je-li však obludnost již předem omezena použitou výpočetní logikou her, bylo by možná lepší hledat monstra už ve fázi programování, kde je svět redukován na logické interakce, a také fázi dekodování, kde se počítačová simulace musí postavit skutečnému světu.

kurátoři: Filip Hauer, John Hill

umělci*kyně: Molleindustria, Ondřej Trhoň & Nela Pietrová, Růžoví Plameňáci, Uma Breakdown, Danielle Brathwaite-Shirley



VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY v plném rozsahu

ke dni **31.12.2022**
(v celých tisících Kč)

IČO
22738924

Název a sídlo účetní jednotky

etc. galerie z.s.
Sarajevská 68/16
Praha
120 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu
orgánu

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A.	Náklady	1			
A. I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby Součet A.I.1. až A.I.6.	2	864		864
A. I. 1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	3	109		109
A. I. 2.	Prodané zboží	4			
A. I. 3.	Opravy a udržování	5			
A. I. 4.	Náklady na cestovné	6	12		12
A. I. 5.	Náklady na reprezentaci	7			
A. I. 6.	Ostatní služby	8	743		743
A. II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace Součet A.II.7. až A.II.9.	9			
A. II. 7.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	10			
A. II. 8.	Aktivace materiálu, zboží a vnitroorganizačních služeb	11			
A. II. 9.	Aktivace dlouhodobého majetku	12			
A. III.	Osobní náklady Součet A.III.10. až A.III.14.	13	172		172
A. III. 10.	Mzdové náklady	14	172		172
A. III. 11.	Zákonné sociální pojištění	15			
A. III. 12.	Ostatní sociální pojištění	16			
A. III. 13.	Zákonné sociální náklady	17			
A. III. 14.	Ostatní sociální náklady	18			
A. IV.	Daně a poplatky Hodnota A.IV.15.	19			
A. IV. 15.	Daně a poplatky	20			
A. V.	Ostatní náklady Součet A.V.16. až A.V.22.	21	2		2
A. V. 16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále	22			
A. V. 17.	Odpis nedobytné pohledávky	23			
A. V. 18.	Nákladové úroky	24			
A. V. 19.	Kursově ztráty	25	1		1
A. V. 20.	Dary	26			
A. V. 21.	Manka a škody	27			
A. V. 22.	Jiné ostatní náklady	28	1		1
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek Součet A.VI.23. až A.VI.27.	29			
A. VI. 23.	Odpisy dlouhodobého majetku	30			
A. VI. 24.	Prodaný dlouhodobý majetek	31			
A. VI. 25.	Prodané cenné papíry a podíly	32			
A. VI. 26.	Prodaný materiál	33			
A. VI. 27.	Tvorba a použití rezerv a opravných položek	34			
A. VII.	Poskytnuté příspěvky Hodnota A.VII.28.	35			
A. VII. 28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	36			

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A. VIII.	Daň z příjmů	Hodnota A.VIII.29.	37		
A. VIII. 29.	Daň z příjmů		38		
	Náklady celkem	Součet A.I. až A.VIII.	39	1 038	1 038
B.	Výnosy		40		
B. I.	Provozní dotace	Hodnota B.I.1.	41	1 020	1 020
B. I. 1.	Provozní dotace		42	1 020	1 020
B. II.	Přijaté příspěvky	Součet B.II.2. až B.II.4.	43		
B. II. 2.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami		44		
B. II. 3.	Přijaté příspěvky (dary)		45		
B. II. 4.	Přijaté členské příspěvky		46		
B. III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží		47		
B. IV.	Ostatní výnosy	Součet B.IV.5. až B.IV.10.	48		
B. IV. 5.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále		49		
B. IV. 6.	Platby za odepsané pohledávky		50		
B. IV. 7.	Výnosové úroky		51		
B. IV. 8.	Kursově zisky		52		
B. IV. 9.	Zúčtování fondů		53		
B. IV. 10.	Jiné ostatní výnosy		54		
B. V.	Tržby z prodeje majetku	Součet B.V.11. až B.V.15.	55		
B. V. 11.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku		56		
B. V. 12.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů		57		
B. V. 13.	Tržby z prodeje materiálu		58		
B. V. 14.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku		59		
B. V. 15.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku		60		
	Výnosy celkem	Součet B.I. až B.V.	61	1 020	1 020
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	ř. 61 - (ř. 39 - ř. 37)	62	-18	-18
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	ř. 62 - ř. 37	63	-18	-18

Sestaveno dne: 25.04.2023		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou:	
Právní forma účetní jednotky: z.s.	Předmět podnikání: Umělecká tvorba	Pozn.:	

Označení	AKTIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	1	2
A.	Dlouhodobý majetek celkem Součet A.I. až A.IV.	1		
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	3		
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	4		
A. IV.	Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	5		
B.	Krátkodobý majetek celkem Součet B.I. až B.IV.	6	97	94
B. I.	Zásoby celkem	7	74	49
B. II.	Pohledávky celkem	8		
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	9	23	44
B. IV.	Jiná aktiva celkem	10		1
	Aktiva celkem Součet A. až B.	11	97	94
Označení	PASIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	3	4
A.	Vlastní zdroje celkem Součet A.I. až A.II.	12	42	24
A. I.	Jmění celkem	13	36	36
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	14	6	-12
B.	Cizí zdroje celkem Součet B.I. až B.IV.	15	55	70
B. I.	Rezervy celkem	16		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	17	25	17
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	18	30	53
B. IV.	Jiná pasiva celkem	19		
	Pasiva celkem Součet A. až B.	20	97	94

Sestaveno dne: 25.04.2023	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou:	
Právní forma účetní jednotky: z.s.	Předmět podnikání: Umělecká tvorba	Pozn.:

PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE 2022

etc. galerie z.s.

Rozvahový den nebo okamžik, k němuž se účetní závěrka sestavuje	31. 12. 2022
Účetní období	1. 1. 2022 – 31. 12. 2022

a) Základní údaje

Název	etc. galerie z.s.
Sídlo	Sarajevská 68/16, 120 00, Praha 2
IČ	227 38 924
Právní forma	spolek
Hlavní předmět činnosti (poslání)	Prezentace mladých umělců
Hospodářská činnost	-
Ostatní činnosti	-
Statutární orgány	Člen výboru
Organizační složky s vlastní právní subjektivitou	-

b) Zakladatelé, zřizovatelé

Vklady do vlastního jmění nejsou

c) Obecné účetní informace

Účetní období: 1. 1. 2022-31. 12. 2022

Používané účetní metody: účetní jednotka účtuje v souladu se zákonem o účetnictví v platném znění a Českých účetních standardů pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání

Způsob zpracování účetních záznamů: pomocí výpočetní techniky

Způsob a místo úschovy účetních záznamů: archiv etc galerie z.s.. v sídle společnosti

Aplikace obecných účetních zásad: dle zákona o účetnictví v platném znění

Způsoby oceňování: dlouhodobý majetek v pořizovacích cenách, zásoby v pořizovacích cenách (cena pořízení a doprava), finanční investice v pořizovacích cenách.

Způsoby odpisování: účetní jednotka odepisuje rovnoměrně

Způsob stanovení opravěk k majetku: není náplň

Způsob stanovení reálné hodnoty majetku a závazků: reálná hodnota nebyla použita

Způsob tvorby a výše opravných položek: nebyly tvořeny

Způsob tvorby a výše rezerv: nebyly tvořeny

Odchytky od účetních metod s uvedením vlivu na majetek a závazky, na finanční situaci a výsledek hospodaření: žádné nebyly

d) Významné události, které nastaly mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky:

Významné události nenastaly.

e) Způsoby oceňování aktiv a závazků

Není náplň.

f) Účetní jednotky, v nichž účetní jednotka sama nebo prostřednictvím třetí osoby jednající jejím jménem a na její účet drží podíl

Není náplň.

g) přehled splatných závazků SSZ, ZP a FÚ

druh závazku	Kč	datum vzniku	datum splatnosti
pojistné na sociální zabezpečení a příspěvek na státní politiku zaměstnanosti	-	-	-
veřejné zdravotní pojištění	-	-	-
daňový nedoplatek u místně příslušného finančního úřadu	-	-	-

h) akcie a podíly

Není náplň.

i) Majetkové cenné papíry, vyměnitelné a prioritní dluhopisy, podobné cenné papíry nebo práva

Není náplň.

j) dlužené částky, které vznikly v průběhu účetního období

Nejsou.

k) Výše finančních nebo jiných závazků, které nejsou obsaženy v rozvaze (bilanci)

Nejsou.

l) Výsledek hospodaření

výsledek hospodaření	Kč
Výsledek hospodaření z hlavní činnosti	-18.290,-
Výsledek hospodaření z hospodářské činnosti	0
Výsledek hospodaření pro účely daně z příjmů	-18.290,-

m) Informace o průměrném evidenčním přepočteném počtu zaměstnanců

položka	zaměstnanci celkem
Průměrný evidenční přepočtený počet zaměstnanců	2
Mzdové náklady	171.800,-
Zákonné sociální pojištění	0,00
Ostatní sociální pojištění	0,00
Zákonné sociální náklady	0,00
Ostatní sociální náklady	0,00
Osobní náklady celkem	171.800,-

n) Odměny a funkční požitky za účetní období členům statutárních, kontrolních nebo jiných orgánů určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou

Nebyly poskytnuty.

o) Účasti členů statutárních, kontrolních nebo jiných orgánů účetní jednotky určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou a jejich rodinných příslušníků v osobách, s nimiž účetní jednotka uzavřela za vykazované účetní období smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

Nebyly.

p) Zálohy a úvěry (popřípadě závazky přijaté na jejich účet jako určitý druh záruky) poskytnuté členům statutárních, kontrolních nebo jiných orgánů určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou

Nebyly.

q) Rozsah, ve kterém byl výpočet zisku nebo ztráty ovlivněn způsoby oceňování finančního majetku v průběhu účetního období nebo bezprostředně předcházejícího účetního období

Nebyl ovlivněn

r) Způsob zjištění základu daně z příjmů:

Použité daňové úlevy:

rok	2019	2020	2021	2022
výše daňové úlevy	X	X	X	X
výše využití daňové úlevy	X	X	X	X
způsob využití daňové úlevy	X	X	X	X
zůstatek	X	X	X	X

s) Rozdíl mezi daňovou povinností připadající na běžné nebo minulé účetní období a již zaplacenou daní v těchto účetních obdobích

Účetní jednotka neměla v minulém zdaňovacím období daňovou povinnost.

t) Významné položky Rozvahy (Balance) nebo Výkazu zisku a ztráty

Veškeré významné položky jsou uvedeny na příslušných řádcích v rozvaze a výkazu zisku a ztráty a nepotřebují zvláštní komentář.

Další informace o významných položkách, které jsou ve výkazech zahrnuty nebo kompenzovány s jinými položkami a ve výkazech nejsou samostatně vykázány:

Dlouhodobé bankovní úvěry

bankovní úvěr	celková výše bankovního úvěru	úroková sazba	zajištění úvěru
-	-	-	-

Přijaté dotace na provozní účely nebo na pořízení dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku ze státního rozpočtu, rozpočtu územních samosprávných celků nebo ze státních fondů

poskytovatel	účel dotace	výše dotace
Ministerstvo kultury	Kulturní činnost	650
Magistrát HMP	Kulturní činnost	200
Státní fond kultury	Kulturní činnost	95
Luxemburg Stiftung	Kulturní činnost	75

u) Přijaté a poskytnuté dary

Přijaté dary – významné částky nad 50tis.

dárce	částka

Poskytnuté dary – významné částky

dárce	částka
-------	--------

v) Veřejné sbírky

veřejná sbírka	účel	vybraná částka
-	-	-

Razítko:	Podpis odpovědné osoby:	Podpis osoby odpovědné za sestavení:	Okamžik sestavení: 21.4.2023
	Mgr. Anna Davidová	Kateřina Bártíková	
Telefon: 605 383 005			